РЕСПУБЛИКАНСКАЯ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА

ДАГЕСТАНСКАЯ ПРАВДА

www.dagpravda.ru

№ 160
(29645)
20 ИЮНЯ
2018 г.
СРЕДА

ПОДПИСКА
НА ГАЗЕТУ «ДАГЕСТАНСКАЯ ПРАВДА»

НА ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ 2018 ГОДА

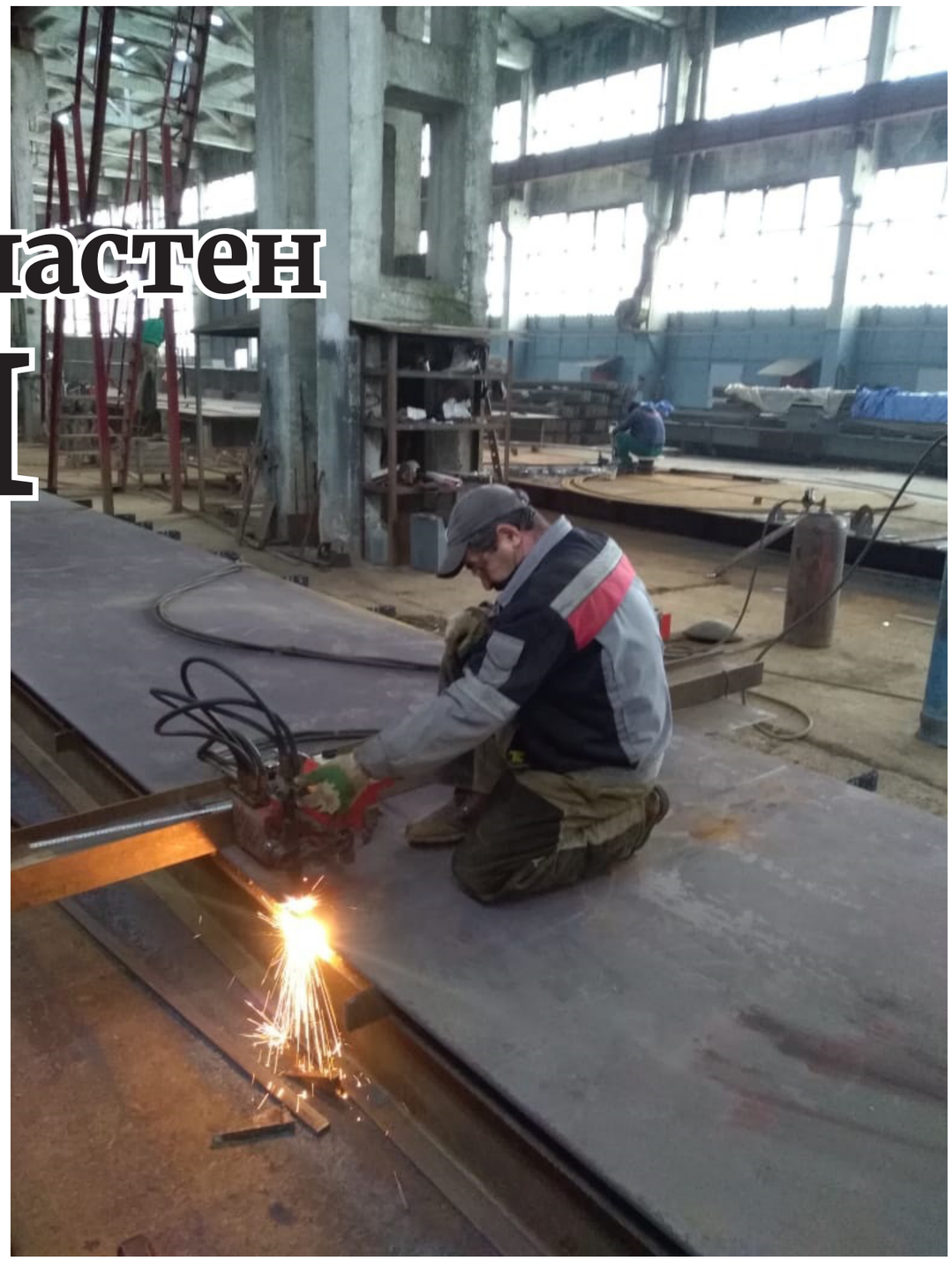
- **В почтовых отделениях до адресата (доставка на дом)** на полугодие – 1308,78 руб.
- **До востребования (получение в почтовых отделениях)** на полугодие – 1220,70 руб.
- **В киосках Дагпечати** на полугодие – 580,00 руб.



Магомед КУРБАНАЛИЕВ

ЛЮДИ, которым подвластен МЕТАЛЛ

Многим предприятиям не только республики, но и страны в целом так и не удалось преодолеть сложный период 90-х годов прошлого века. Или не захотели? На сегодняшний день на площадях известных когда-то всему миру предприятий построены многоэтажные дома и частные особняки, или они попросту заброшены. Но у предприятия, о котором мы расскажем сегодня, другая судьба.



Я стою у входа на Кизилюртовский завод «Юг Спецгидроэнергомонтаж» («ЮГ СГЭМ»). Встречает меня генеральный директор Гаджи Биярсланов и ведет на второй этаж в свой рабочий кабинет.

– Предлагаю пройти по цехам, поговорить с работниками, ведь это на их плечах держится производство, – предваряя мои вопросы, говорит директор.

Ознакомить меня с предприятием вызвался технический директор Гаджи Сагитсалимов.

– Гаджи, в пору нашей с вами молодости вы были автором многих изобретений и рационализаторских предложений. А как сейчас? Продолжаете изобретать? – спрашиваю своего гида.

– Последнее мое предложение связано с повышением производительности труда при сварочных работах. Допустим, необходимо соединить два толстых металлических листа. Для этого надо было пройтись по месту стыка сваркой несколько раз, чтобы заполнить его. А я предложил после первого прохода заполнить стык металлической крупой из сварочной проволоки, тогда расплавленная крупа заливает свариваемый шов полностью. Таким образом можно сократить время сварки и повысить производительность труда в несколько раз, – поясняет он, пока мы идем по большому цеху. – На сегодняшний день наше оборудование загружено полностью. За последние годы коллектив превратил завод в высокоэффективное предприятие, способное выполнять любые задачи. Сейчас идет реконструкция крыши. Площадь ее, замечу, сравнима с футбольным полем. Почти 350 тонн металлоконструкций уже смонтировано, и работа продолжается.

– Какие заказы выполняете сегодня?

– Цементные банки (это цилиндр высотой 24 метра и диаметром 2,5 метра. – **Авт.**) изготавливаются из стальных листов толщиной 12 мм с конусообразной вершиной. Есть заказы из Чечни на изготовление конструкций для мостов, изготавливаем опоры для дорожных знаков и рекламных щитов, другую продукцию для нашей республики. А ведь СГЭМ раньше изготавливал и монтировал сложнейшие стальные конструкции для гидроэлектростанций, судоходных шлюзов, грузоподъемных кранов, турбинных водоводов, делал много других сложнейших конструкций.

Так случилось, что многие руководители дагестанских промышленных предприятий размещают заказы в других регионах, хотя в республике есть все возможности для выполнения любого заказа.

Идя по цеху, останавливаемся у некоторых станков, разговариваем с рабочими.

– Зарплатой доволен? – спрашиваю сварщика 6-го разряда Гаджимурада Алиева.

– Да, получаю около 50 тысяч рублей.

Смотрю на его сварочные швы на цилиндре: абсолютно ровные и чистые, без окалины и натеков.

Рабочий Сергей Токарев стальной лист превращает в цилиндр для цементной банки.

– Мои родители и два брата работали в системе СГЭМ, – говорит Сергей. – Заработная плата тут хорошая, такую в Дагестане нечасто встретишь. Благодаря энергии и предприимчивости нашего директора Гаджи Бадрутдиновича завод сейчас работает бесперебойно.

Подходим к огромной «гильотине» – станку для резки металлических листов.

– Легко режет лист толщиной до 40 мм, – поясняет Сагитсалимов. – Не каждое предприятие может похвастать таким оборудованием.

Рядом на большом столе лежит стальной лист. Над ним «колдует» сварщик Абсамет Сагадуллаев *(на снимке)*. Он запускает сварочный полуавтомат, и тонкая струя огненной плазмы, словно нож по маслу, проходит сквозь металл.

– Из сегментов – каждый весом до 10 тонн – мы уже на месте монтируем 24-метровый мост, – поясняет мой гид.

Из бесед с работниками становится понятно, что успех их труда во многом зависит от руководителя предприятия, его умения организовать производство. Г. Биярсланов – руководитель жесткий, требовательный и к себе, и к другим. «Юг СГЭМ» – это его жизнь, других интересов у него нет. В бизнесе во главу угла ставит интересы людей, с которыми работает, и повышение уровня их доходов.

В 2006 г. Гаджи Биярсланова назначили директором Кизилюртовского завода металлоконструкций ООО «Каспий СГЭМ». Если, конечно, можно назвать заводом то немногое, что осталось от некогда известного предприятия. Тем не менее благодаря его организаторскому таланту руководителя в течение трех лет были отремонтированы корпуса зданий, восстановлены коммуникации, установлено новое оборудование, проведены газ и вода. Коллектив приступил к созидательной работе, люди стали вовремя получать заработную плату.

Казалось бы, живи и радуйся, но... Некоторые акционеры и «теневые» воротилы решили подзаработать и продать предприятие. Тогда работники, благодаря которым был восстановлен завод, предложили Гаджи Бадрутдиновичу общими усилиями создать новое предприятие – «ЮГ СГЭМ». Нашлось и помещение на бывшем заводе полиграфического оборудования. И вот с сентября 2009 года завод отсчитывает свое второе рождение.

Результаты? Они есть. Введены в эксплуатацию не только в Дагестане, но и за его пределами 14 мостов, а еще подстанции, водоводы. Провели монтаж шлюзов, дьюкеров, понтонов, затворов, заменили металлическую кровлю стадиона, эллинги для обслуживания судов, металлоконструкции для заводов, емкости, клинкерную печь…

И это только очередной этап большого пути дружного коллектива. А трудовой путь его, верим, будет долгим и плодотворным.



На каждую продукцию – сертификат

vr-ryska.ru

Бурёнкам нужен паспорт

С 1 июля 99% животноводческой продукции может оказаться вне закона

Тамерлан МУСАИДОВ

Введение электронной ветеринарной сертификации откладывалось не раз, что дало возможность для полуторагодовой раскачки. Напомним, в начале года очередная отсрочка предоставила участникам процесса время подготовиться к работе по новым – безбумажным и антибюрократическим правилам. С 1 января этого года оформление ветеринарных сопроводительных документов на подконтрольные Минсельхозу товары должно было производиться только в «электронке». Однако главное аграрное ведомство страны подготовило законопроект о переносе обязательной электронной ветеринарной сертификации на полгода.

В итоге действующий порядок оформления ветеринарных сопроводительных документов предложено было продлить до 1 июля 2018 года. Законопроект также устанавливает случаи, когда и после указанного срока документы могут использоваться в бумажном виде, – в случае ЧС (наводнения, диверсии, забастовки и т. д.), а также при отсутствии в населенных пунктах подключения к Интернету.

Новая форма оформления позволит отследить продукты по цепи поставки – от поля до прилавка. Причин тому много. Во-первых, действовавший в России десятилетиями порядок ветеринарной сертификации уже не отвечает требованиям, предъявляемым к качеству товара. Контроль за производимой продукцией не принял ту форму и функционал, при котором бы он поспевал за развивающимся ускоренными темпами бизнесом в структуре АПК. Сертификация все еще заключается в визуальном осмотре продукции, по результатам которого ветврач выдает ветеринарный сертификат – бумажный. Во-вторых, бланки зачастую подделываются. Третья причина – недостаточное финансирование ветеринарных служб, не справляющихся с задачей качественного контроля по обеспечению безопасности пищевой продукции.

На все эти недочеты указывалось множество раз, но попытка убедить в необходимости своевременного включения в новый порядок оформления документов так и не увенчалась успехом. Не спасло даже то, что нововведение позволит уменьшить бюрократизм и упростить получение документов.

До ввода обязательной электронной ветеринарной сертификации осталось меньше двух недель, а Дагестан в плане вовлеченности в процесс занял позицию аутсайдера. В региональном Управлении Россельхознадзора констатируют необнадеживающие факты: хозяйствующие субъекты республики по-прежнему не торопятся регистрироваться в информационной системе «Меркурий», причем лидируют в антирейтинге мелкие собственники.

Проблема обозначилась уже на федеральном уровне. В рамках видеоконференции, прошедшей в конце мая под председательством первого заместителя министра сельского хозяйства России Джамбулата Хатукова, работа по внедрению системы электронной ветеринарной сертификации в республике признана неудовлетворительной. Аналогичная оценка была дана и по итогам видеоконференции, прошедшей 1 июня под председательством заместителя министра Евгения Непоклонова.

– Управление Россельхознадзора по Республике Дагестан крайне обеспокоено сложившейся ситуацией, в связи с чем обратилось с письмом к Председателю Правительства республики Артёму Здунову, – рассказала «Дагправде» пресс-секретарь ведомства Лейла Маммадаева. – Помимо изложения фактов относительно функционирования системы «Меркурий» Россельхознадзор также представил премьер-министру план мероприятий, реализация которых позволит республике своевременно перейти к электронной ветеринарной системе. В числе обозначенных пунктов отмечена необходимость поручить администрациям муниципалитетов республики совместно с налоговыми органами актуализировать список хозяйствующих субъектов, занятых оборотом животноводческой продукции, обязать руководителей учреждений, подведомственных региональным Министерству образования и науки, Министерству здравоохранения, в кратчайшие сроки зарегистрироваться в системе «Меркурий».

Россельхознадзор считает необходимым поручить управлениям ветеринарии районов и городов совместно с ветеринарными лабораториями активизировать работу хозяйствующих субъектов по переходу к электронной сертификации, обязать представителей оптово-розничных сетей супермаркетов, а также сельскохозяйственных рынков республики принять меры по недопущению к продаже ветеринарной продукции, не прошедшей электронную сертификацию.

– Мы со своей стороны делали и делаем все, чтобы способствовать своевременному внедрению системы. Проводятся встречи, совещания, круглые столы, семинары с участием представителей ответственных министерств, ведомств, организаций, регулярно в СМИ и на официальных сайтах муниципалитетов размещаются сообщения о необходимости регистрации в «Меркурии», – поясняет Маммадаева, дополняя комментарий пессимистичным «но». – На сегодняшний день из 108 тысяч хозяйствующих субъектов доступ к системе получили чуть более 1% предприятий.

Те, кто не зарегистрировался во ФГИС «Меркурий», уже с 1 июля не смогут осуществлять свою деятельность на законных основаниях. Это касается всех производителей и дистрибьюторов подконтрольной продукции: розничных магазинов, оптовых баз, молочных заводов и мясокомбинатов, птицефабрик и производителей морепродуктов, ферм, племенных хозяйств, а также предприятий общепита, торговых сетей и логистических центров. За несвоевременную регистрацию в системе предусмотрены административные штрафы по ст. 10.8 ч. 2 КоАП РФ. В зависимости от форм регистрации в ФНС они составляют от 3 до 500 тысяч рублей.

У собственников возникает множество вопросов технического характера. Собеседница в этом плане отмечает, что в Управлении Россельхознадзора по Дагестану создана дежурная группа должностных лиц и функционирует телефон горячей линии 8 (8722) 675820. То есть сотрудники ведомства до последнего будут способствовать вводу системы, несмотря даже на необнадеживающую статистику.

Добавим, у многих возникает вопрос, для чего все это нужно? Об очередной антибюрократической акции мы уже упомянули. Но не менее важен аспект безопасности продукции животноводческого происхождения. Например, в ЕС сертификация сырья нужна, чтобы предотвратить занос заболеваний из других стран и появление на рынке опасных для здоровья продуктов. В ВТО считают, что такой документ нужен просто для защиты от инфекций. Неблагополучных зон по заболеваниям КРС в Дагестане предостаточно. Насколько важна в этом плане электронная сертификация, ставящая своеобразный кордон опасным болезням? Вопрос, думается, риторический.

Минстрой РД предупреждает

По городу Махачкале активно проводятся сносы незаконно построенных домов, участились случаи продажи квартир в этих домах недобросовестными застройщиками по ценам ниже себестоимости.

В связи с этим для получения достоверной информации о строящемся объекте и во избежание возможности стать соучастниками незаконного строительства Министерство строительства и ЖКХ РД просит граждан обращаться в органы местного самоуправления.



Фото пресс-службы Главы и Правительства РД

Строительство: возможности и проблемы

Врио Главы Дагестана Владимир Васильев 19 июня провел заседание Совета безопасности Республики Дагестан.

Как сообщает пресс-служба Администрации Главы и Правительства РД, были рассмотрены вопросы, связанные со строительством многоэтажных зданий в сейсмоопасных зонах, и принимаемые органами исполнительной власти и местного самоуправления меры по соблюдению градостроительного законодательства, обеспечению безопасности в данной сфере.

Напомним, на протяжении довольно длительного времени в республике активно велось самовольное строительство многоквартирных домов. Между тем муниципальные образования на начальном этапе, не дожидаясь решения суда, имели право сносить подобные объекты.

Предваряя обсуждение, руководитель республики заявил, что ведущееся в Махачкале строительство – это, с одной стороны, большие возможности, а с другой – большие проблемы.

Министр строительства и ЖКХ РД Малик Баглиев отметил, что подобная ситуация явилась следствием неисполнения законодательства о градостроительной деятельности РФ, согласно которому органы местного самоуправления и органы государственной власти несут ответственность за обеспечение качественного уровня архитектуры и градостроительства.

В этой связи была озвучена необходимость разработки механизма, который в будущем позволит не допускать фактов незаконного строительства. По мнению Малика Баглиева, руководству вновь созданного Комитета по архитектуре и градостроительству РД следует провести внеплановую переаттестацию архитекторов муниципалитетов, в том числе на предмет их соответствия квалификационным требованиям. Кроме того, предложено рекомендовать муниципальным образованиям согласовывать с Комитетом проекты планировки территорий городских микрорайонов, кварталов. В заключение министр выразил надежду на предстоящую плодотворную работу ныне создаваемого (впервые в истории Дагестана) Градостроительного совета при Главе РД.

Участники заседания также рассмотрели комплекс мер, принимаемых в целях повышения экономической и продовольственной безопасности Республики Дагестан.

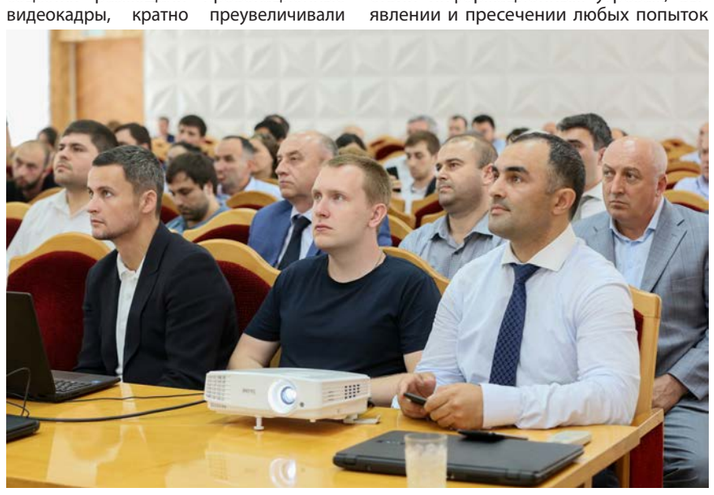
В обсуждении приняли участие Председатель Народного Собрания РД Хизри Шихсаидов, Председатель Правительства РД Артём Здунов, Руководитель Администрации Главы и Правительства РД Владимир Иванов, руководители министерств и ведомств, муниципальных образований республики и другие.

Информация должна быть объективной

Врио Главы Дагестана Владимир Васильев 19 июня принял участие в работе семинара-совещания с представителями органов исполнительной власти и органов местного самоуправления, ответственными за взаимодействие со средствами массовой информации. Об этом сообщает пресс-служба Администрации Главы и Правительства РД.

Руководитель республики сообщил, что ему не раз приходилось встречаться с журналистами, в том числе во время трагических событий на Дубровке в Москве (октябрь 2002 года). «Мне было доверено выйти к журналистам, которые ждали информацию о том, что там происходит. Были потом и другие встречи с представителями прессы. И я убежден в одном: если журналистами информация подается объективно, то можно решить любую задачу», - заявил Владимир Васильев и выразил уверенность, что власть обязана постоянно поддерживать диалог с обществом, в том числе через СМИ, объяснять свои решения, слышать запросы, учитывать мнения людей, их предложения и критику. «Это аксиома. В то же время мы имеем состояние, когда информация распространяется с такой скоростью, за которой не всегда успеваешь. Это видно и на международной арене. Важно, чтобы распространяющаяся информация соответствовала действительности, потому что так называемые «фейковые» новости могут сыграть опасную роль», - констатировал он.

В качестве примера врио Главы РД сослался на распространяющуюся в социальных сетях, не подкрепленную фактами, основанную на домыслах дезинформацию. Так, в сети были растиражированы сообщения о том, что в Сергокалинском районе состоялась акция протеста. Ряд СМИ и аккаунтов в соцсетях размещали провокационные видеокадры, кратно преувеличивали численность митинговавших, транслировали одностороннюю точку зрения. В результате было сформировано неверное общественное мнение о происходящих событиях. Совершенно очевидно, что жители Сергокалинского района и республики в целом должны были получить информацию о реальном положении дел, а не верить слухам.



В рамках совещания были затронуты актуальные задачи СМИ в противодействии информационным угрозам, выявлении и пресечении любых попыток дестабилизации в медиапространстве.

Также была озвучена уверенность в том, что организация подобных мероприятий позволит поднять на новый уровень качество информационной работы в республике, усилит ответственность всех сторон, задействованных в данном процессе.

«Присутствующие здесь являются теми людьми, которые могут формировать ответственное и полезное поведение. Без этого мало что получится», – заключил Владимир Васильев.

По итогам обсуждения руководитель республики ответил на вопросы участников семинара.

В мероприятии приняли участие Руководитель Администрации Главы и Правительства РД Владимир Иванов, его первый заместитель Владимир Деревянко, куратор Ситуационного центра при Управлении общественными проектами Администрации Президента РФ Рустам Сагдатулин, сотрудник компании «Медиалогия» Андрей Кобляков, эксперты Ситуационного центра при УОП Вадим Никишин и Виктор Леванов, начальники ряда управлений Администрации Главы и Правительства РД, заместители руководителей органов исполнительной власти РД, заместители глав администраций районов и городов, пресс-секретари руководителей органов исполнительной власти, администраций муниципальных образований.

Конкуренция – путь к развитию

Гази ГАСАЙНИЕВ

Вчера, 19 июня, врио Главы Дагестана Владимир Васильев провел встречу с заместителем руководителя Федеральной антимонопольной службы (ФАС) России Сергеем Пузыревским.

Обсуждались вопросы обеспечения эффективной реализации на территории Республики Дагестан Указа Президента РФ от 21 декабря 2017 г. № 618 «Об основных направлениях государственной политики по развитию конкуренции».

На встрече также присутствовали Председатель Правительства РД Артём Здунов, министр экономики и территориального развития РД Осман Хасбулатов, помощник руководителя Федеральной антимонопольной службы России Павел Субботин, и.о. руководителя УФАС по РД Джамиля Халлаева.

Затем в Доме дружбы состоялось совещание, на котором были обсуждены ключевые показатели развития конкуренции в Дагестане.

Открывая совещание, Первый заместитель Председателя Правительства республики Рамазан Алиев отметил, что добросовестная конкуренция служит развитию экономики и повышению благосостояния людей.

Выступая на совещании, Сергей Пузыревский подчеркнул, что конкуренция среди прочих преследует такие важные цели, как повышение удовлетворенности народа услугами и товарами, а также повышение конкурентоспособности бизнесменов. По словам выступающего, федеральное правительство разработало «дорожную карту» по развитию конкуренции в 18 отраслях, в том числе в образовании, здравоохранении, топливно-энергетическом комплексе. В начале апреля этого года на Государственном Совете рассматривался вопрос развития конкуренции в субъектах Федерации.

Говоря о развитии конкуренции в Дагестане, Сергей Пузыревский отметил, что наша республика имеет в некоторых отраслях конкурентные преимущества, которыми нужно воспользоваться. Речь в первую очередь идет об агропромышленном комплексе, туризме. Но для того, чтобы в этих и других отраслях развивалась конкуренция, мы должны разобраться в том, какие существуют барьеры, какие шаги должно предпринять государство, чтобы убрать эти препятствия. Речь зашла также о необходимости реформирования отраслей с естественной монополией.

Министр экономики и территориального развития Дагестана Осман Хасбулатов отметил, что ФАС России разработал 41 показатель развития конкуренции, наша республика предлагает дополнить список еще одним пунктом, касающимся туризма. По словам министра, Дагестан уже выполнил все 7 стандартов развития конкуренции, существует рейтинг муниципалитетов, в котором учитывается, как города и районы содействуют развитию конкуренции, как они создают благоприятный инвестиционный климат.

Осман Хасбулатов подчеркнул, что свыше 93 процентов закупок в республике осуществляется на конкурсной основе, около 87 процентов многоквартирных домов выбрали способ управления своими домами, что растет сеть частных клиник и образовательных учреждений. Он заверил, что республика готова принять все меры для дальнейшего развития конкуренции.

Немало цифр привела в своем выступлении и врио руководителя Дагестанского УФАС России Джамиля Халлаева. Она говорила о нарушениях, которые допускают муниципалитеты при аренде земельных участков, при госзакупках, выдаче технологических условий. Не все муниципалитеты завершили разграничение земель, находящихся на их территориях, нет прозрачности процедур, связанных с арендными отношениями. При проверке в Дербенте выявлено 99 нарушений, свыше 300 – в Махачкале. УФАС завалено жалобами на нарушения в ходе проведения закупок, на ограничение участия в торгах.

Подводя итоги заседания, Рамазан Алиев отметил, что конкуренция в республике развита слабо. Об этом свидетельствует тот факт, что на одну закупку приходится всего 1,2 заявки. Вот если на каждую закупку подавались 10 заявок, то тогда можно было говорить о развитой конкуренции.

Новый стационар для онкобольных

В Указе Президента России Владимира Путина «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года» большое внимание уделяется развитию здравоохранения и образования. Временно исполняющим обязанности Главы Дагестана Владимиром Васильевым поставлена задача улучшить качество медицинского обслуживания населения республики.

С целью ознакомления с ходом строительства новых лечебных учреждений Председатель Народного Собрания Дагестана Хизри Шихсаидов посетил ГБУ «Республиканский онкологический диспансер». Его сопровождали вице-спикер парламента Елена Ельникова, председатели комитетов Висампаша Ханалиев и Муса Мащилиев, первый заместитель министра здравоохранения РД Фейзулах Габибулаев, сообщает информационно-аналитический отдел Аппарата НС РД.

Исполняющий обязанности руководителя ГКУ РД «Дирекция единого государственного заказчика-застройщика» Магомедгази Мухидинов рассказал, как идет строительство онкологического диспансера. По его словам, на объекте возведены временные здания и сооружения, инженерные сети, завершена полностью кладка стен первого, второго и мансардного этажей стационара с перекрытиями. Строительство стационара планируется завершить до конца текущего года. Это позволит сократить сроки ожидания в очереди пациентов диспансера. Он будет оснащен самым современным оборудованием.



Фото НС РД

В настоящее время рассматривается возможность решения вопроса по завершению строительства Республиканского онкологического диспансера со стационаром на 40 коек и с поликлиникой на 200 посещений в смену в Махачкале за счет средств резервного фонда Правительства Российской Федерации в соответствии с правилами формирования и реализации Федеральной адресной инвестиционной программы, утвержденными постановлением Правительства Российской Федерации.

Главный врач диспансера Александр Терещенко отметил, что обстановка с онкологическими заболеваниями в республике сложная, ввод в эксплуатацию стационара и новой поликлиники позволит существенно улучшить ситуацию в этой сфере.

В этот же день Хизри Шихсаидов посетил Центральную городскую больницу города Каспийска, где запланировано строительство нового лечебно-терапевтического корпуса. Глава МО «город Каспийск» Магомед Абдулаев ознакомил спикера парламента с ситуацией, сложившейся в ходе строительства данного объекта.

Главный врач больницы Расим Рамазанов отметил, что новое здание рассчитано на 140 коек. Заказчиком-застройщиком является администрация г. Каспийска. Подрядная организация – ООО «Монолит». «Здесь будут функционировать такие отделения, как кардиология, терапия, хирургия, реанимация с шоковым залом и диагностическое отделение», – подчеркнул он.

По информации подрядчиков, за период с 2011 по 2014 годы на финансирование объекта за счет средств республиканского бюджета было выделено 24600 тыс. рублей. На эти средства построено здание одного корпуса без кровли. По остальным корпусам выполнены работы по устройству цокольных этажей.

В 2018 году на продолжение строительства в рамках Республиканской инвестиционной программы предусмотрены средства республиканского бюджета в объеме 105 млн рублей. Строительные работы в текущем году пока не производились. Причина – старый проект. В настоящее время идет работа над обновлением проекта здания. Застройщики пообещали Председателю Народного Собрания возобновить строительство в ближайшее время.

Просьбы и жалобы услышаны



Фото пресс-службы Главы и Правительства РД

Председатель Правительства Дагестана Артём Здунов 19 июня провел приём граждан, сообщает пресс-служба Администрации Главы и Правительства РД.

В частности, махачкалинец Муса Зайнудинов от имени жителей садового общества «Искра» попросил отремонтировать местную дорогу.

Как пояснил присутствующий на приеме врио главы г. Махачкалы Абусупьян Гасанов, уже составлена сметная документация на асфальтирование указанной дороги, обустройство тротуаров и прокладку канализации. Работы планируется произвести в следующем году ввиду того, что в бюджете этого года средства на эти цели не предусмотрены.

Артём Здунов поручил держать данный вопрос на постоянном контроле и проследить, чтобы большегрузные автомобили не портили дорожное покрытие на территории, где в настоящее время ведется активное строительство частных домовладений.

Председатель Правительства также внимательно выслушал жительницу г. Каспийска Сахиб Мамаеву, обратившуюся с просьбой о содействии в восстановлении рабочих мест и получении субсидий для «погорельцев» рынка «Дагэлектромаш».

«Люди хотят работать и зарабатывать, они не просят дотаций», – прокомментировал просьбу Артём Здунов и указал руководителю Агентства по предпринимательству и инвестициям РД Баширу Магомедову на необходимость максимально снизить процентную ставку. «Почему в других субъектах 5-6%, а вы предлагаете 11%? Надо действовать максимально эффективно и искать ресурсы», – заявил Артём Здунов.

Кроме того, он отметил перспективу создания новых торговых точек с учетом требований градостроительной политики: «Сейчас профессионалы над этим работают. Мы всерьез займемся вопросами создания рабочих мест, чтобы сохранить ваш бизнес».

В связи с обращением жителя г. Кизилюрта, инвалида 2 группы Абдулкасима Абулайсова, нуждающегося в лекарственном обеспечении, Артём Здунов подчеркнул: «Предусмотренные законом лекарственные препараты население должно получать. Тут даже разговоров не может быть. Просьба Минздраву республики выяснить, почему лекарства не доходят, человек просит о том, что ему положено».

Председатель Правительства РД рассмотрел еще ряд обращений граждан, в том числе о содействии в водоснабжении ул. Центральной махачкалинского поселка Семендер и открытии спортивной школы по грэпплингу на базе спортивного клуба «Агат».

По каждому вопросу даны соответствующие поручения, решение проблем взято на контроль.

Об открытии двадцать четвертой сессии Народного Собрания Республики Дагестан шестого созыва

Открытие двадцать четвертой сессии Народного Собрания Республики Дагестан шестого созыва состоится в городе Махачкале 28 июня 2018 года в 10 часов в зале заседаний Народного Собрания Республики Дагестан (площадь им. В.И. Ленина).

К сведению депутатов Народного Собрания Республики Дагестан

Регистрация депутатов Народного Собрания Республики Дагестан, прибывающих на двадцать четвертую сессию Народного Собрания Республики Дагестан шестого созыва, будет производиться: 27 июня 2018 года – с 9 часов до 18 часов в здании Народного Собрания Республики Дагестан (второй этаж, кабинет № 80); 28 июня – с 8 ч. 30 мин. в фойе здания. Телефон для справок: 67-30-46.

Информационное сообщение

Гражданам и представителям общественных организаций, желающим присутствовать на двадцать четвертой сессии Народного Собрания Республики Дагестан, следует обращаться в отдел писем и приема граждан Аппарата Народного Собрания РД не позднее 25.06.2018 года по адресу: г. Махачкала, пл. Ленина, 1, тел.: 67-33-25.

«Гнездышко», свитое с любовью



Фото автора

Питомцы «Гнездышка»

Сабина ИСРАПИЛОВА

Не знаю, был ли этот день в те годы Днем защиты детей или это совпадение, но 1 июня 1938 года Народный Комиссариат здравоохранения республики открыл в Буйнакске первые ясли-сад для детей, чьи родители болели туберкулезом, и для ребятишек, которых мы сегодня называем инклюзивными. Заведующая детским садом Мария Константиновна Филиппова лично принимала каждого ослабшего двухмесячного малыша и тщательно следила, чтобы к «выпуску» – трем годам – это были уже крепко стоящие на ногах бутузы.

24 года стояла Мария Константиновна у руля, вила «Гнездышко» бережно, каждую веточку скрепляя любовью и лаской.

Когда садику исполнилось 20 лет, в Буйнакске 1 июня (случайности опять же не случайны) родилась девочка Фатима. Именно ей было суждено стать заведующей ясли-садом, перевести его в статус полноценного дошкольного образовательного учреждения под юрисдикцией Министерства образования и науки РД.

1 июня 2018 года ДОУ «Гнездышко» и его руководитель Фатима Гайдарбековна Гаджиева отметили свои юбилеи. За 80 лет из «Гнездышка» выпорхнули более 15 тысяч ребятишек. Многие из них, теперь уже бабушки и дедушки, приводят в родной детский сад внуков. А сегодня они пришли, чтобы с благодарностью вспомнить тех, кто помогал им делать первые шаги, мазал зеленкой первые ссадины…

Гостей много. Это и коллеги из других детских садов, и бывшие воспитанники, и нынешние родители. Собравшихся поздравил заместитель главы администрации Буйнакска Абдул Багаутдинов, который признался, что тоже был воспитанником этого детского учреждения. Абдул Шарапутдинович даже встретил здесь нескольких знакомых воспитателей. И немудрено. Уже не вторым, а первым домом считают «Гнездышко» воспитатели Зубайрат Хизриева, Ильмият Дадашева, Анна Абакарова, Ижи Салаватова, Умухайбат Бекиляева, Аминат Абакарова. И молодая смена достойна того, чтобы имена этих людей были озвучены: Сабира Магомедова, Зумруд Курамагомедова, Гульнара Магомедова, Наида Бугаева – люди творческие, преданные детям. Гордость «Гнездышка» – свой гимн, написанный воспитателем Салихат Исаевой и музыкальным работником Еленой Борщовой.

Сегодня в уютном «Гнездышке» растут и получают свои первые уроки 265 детей. Всех вкусно накормит тетя Айзанат, за порядком и образовательным процессом следят заместители Буль-буль Алиева и Фатима-ханум Сайпуллаева.

У В. Сухомлинского есть замечательные слова: «Чтобы стать настоящим воспитателем детей, надо отдать им своё сердце». И это так. У Фатимы Гайдарбековны Гаджиевой педагогический стаж более 30 лет. Это один из наиболее авторитетных руководителей Буйнакска, энергичный, инициативный, творчески настроенный педагог, использующий инновационные технологии работы с дошкольниками. Главным в своей работе она считает развитие коммуникативных навыков и творческих способностей детей. Для неё руководство детским садом – не просто должность, а образ жизни. Руководителю очень непросто: нужно быть требовательным к себе и окружающим, справедливым, ответственным и честным. Свой рабочий день она начинает с утреннего обхода и видит всё: какой порядок в приемной комнате, как готов к утреннему приёму воспитатель, что у него приготовлено и разложено для детей, чем заняты сами дети. От её взгляда не ускользает ничего: чистота пола, порядок в умывальной комнате, внешний вид сотрудников. Все знают: любая мелочь не останется незамеченной.

Казалось бы, такая повседневная работа должна стать привычной, но не для руководителя с горячим, неравнодушным сердцем.

Музыкальный работник Елена Борщова подготовила с ребятишками концертную программу, чтобы поздравить и родной детский сад, и Фатиму Гайдарбековну с днем рождения.

Завтра будет новый день. В «Гнездышко» прилетят очередные птенчики, и Фатима Гаджиева встретит их ласковой улыбкой.

Кладовая слов



Фото автора

Лика БАНОВА

Отдел лексикологии и лексикографии Института языка и литературы им. Г. Цадасы ДНЦ РАН готовит серию русско-национальных и национально-русских словарей по литературным языкам Дагестана. Работа ведется под руководством доктора филологических наук профессора Маджида ХАЛИЛОВА *(на снимке)***.**

Он несколько лет провел в Институте эволюционной антропологии в Германии, куда его пригласили для работы над проектом по составлению «Межконтинентального словаря языков мира», изданного в онлайн-формате. В этом же институте под руководством Халилова были разработаны научные грамматики бесписьменных языков: «Гунзибский язык», «Грамматика бежтинского языка», изданы своды фольклорных памятников «Цезский фольклор», «Хваршинский фольклор», «Язык, фольклор и этнография бежтинцев».

Сегодня мы поговорим о новых и готовящихся к изданию словарях. Открывает цикл русско-кумыкский словарь. Это второе, дополненное издание словаря, вышедшего в 1997 году. В новую версию вошли две тысячи слов, связанных с компьютеризацией и политикой, с толкованием на кумыкском языке. Полную научно-техническую работу по подготовке исправленной версии словаря провела лаборант–исследователь Саида Дулиева. Она с сожалением констатирует тот факт, что в произведениях некоторых современных авторов и спектаклях Кумыкского театра проскальзывают слова из диалектов, которые режут слух. Поэтому настоятельно рекомендует писать и ставить постановки на чисто литературном языке.

Русско-национальных словарей не найти в Интернете: авторы намеренно не выкладывают там свои труды, опасаясь, что кто-то переиздаст словарь, нарушая их авторские права. Такие случаи уже были. Словарей и тиражей могло быть больше, если бы не финансовые трудности. Ученые ищут спонсоров, готовых принять участие в выпуске научного издания.

О своих планах Маджид Халилов рассказывает со свойственным ему энтузиазмом. В перспективе он планирует выпуск электронных словарей языков народов Дагестана.

– У многих складывается неверное восприятие понятия «электронный словарь», мол, это компьютерная версия обычных книжных словарей. Электронный словарь – словарь в компьютере или другом электронном устройстве, который позволяет быстро найти нужное слово, часто с учётом морфологии и возможностью поиска словосочетаний (примеров употребления), а также с возможностью изменения направления перевода, – поясняет ученый.

– У нас есть лишь один электронный словарь бесписьменного арчинского языка, изданный лингвистами Мариной Чумакиной и Греффом Корбеттом – это британские специалисты по кавказским языкам, лингвистической типологии. Почему не дагестанские ученые? Причина – в отсутствии соответствующей базы и денег.

Наши бесписьменные языки вызывают у иностранцев куда больший интерес, чем у самих дагестанцев. За счет голландской научной организации были изданы два словаря – бежтинско-русский и чамалинско-русский, выход остальных девяти словарей на бесписьменных языках спонсировал Институт эволюционной антропологии имени Макса Планка. Как писал академик РАН Г. Гамзатов: «Бесписьменный – применительно к дагестанским народностям и языкам – понятие особого рода. Это не «бестелый», «бесчувственный», «бездумный». Не «мертвый». Дагестанские бесписьменные языки – это мир чрезвычайно своеобразный, живой, деятельный. Реальный и развивающийся. Изучение этого мира сулит науке открытия, о которых мы еще не подозреваем, и перспективы, выходящие далеко за пределы лингвистики и кавказоведения. И словари настоящей серии – лишь один из первоначальных, но чрезвычайно важных и необходимых этапов на путях освоения этого богатого языкового материка».

Наука не стоит на месте. В последние годы стали появляться онлайн-словари по лезгинскому, агульскому, аварскому, даргинскому, лакскому, табасаранскому, кумыкскому языкам. Онлайн-словари группируются в три вида: оцифрованные книжные авторские версии; сканированные словари без авторского согласия; «гибридные», т.е. смешанные, где дается чужой словарь с авторскими дополнениями и добавлениями.

– Как вы относитесь к подобным словарям? – интересуюсь у профессора.

– Положительно. Они давно существуют по английскому, немецкому, французскому, русскому и другим языкам. И довольно разнообразные: помогают в изучении родного языка, особенно полезны тем, у кого нет справочной литературы. В Дагестане идёт создание таких работ по литературным и новописьменным языкам. Но, к сожалению, инициаторы не имеют никакой связи с ИЯЛИ им. Г. Цадасы ДНЦ РАН, особенно с отделом лексикологии и лексикографии, научные сотрудники которого долгие годы занимаются составлением разных видов словарей по дагестанским языкам.

– Для нас, читателей и специалистов-исследователей, важно, кто занимается этой работой, – специалист по лексикографии или любитель, – продолжает Маджид Шарипович. – Кроме того, следует строго придерживаться норм и требований сводов орфографических правил литературных языков. Это делается для того, чтобы не было разнобоя в написании тех или иных слов. В противном случае могут возникнуть определенные трудности в школьной, вузовской и издательской практике. И еще. В начале 90-х годов прошлого столетия по решению Верховного Совета и Правительства РД была создана письменность на агульском, рутульском и цахурском языках. Прошло 27 лет, и до сих пор не рассмотрены и не утверждены своды орфографических правил данных языков. Издаются учебники, учебно-методические пособия, различные словари, поэтические и прозаические произведения, однако ни Министерство образования РД, ни ученые-филологи из агульской, рутульской и цахурской среды не думают о том, что в первую очередь необходимо официально, на правительственном уровне (Республиканская комиссия по терминологии и орфографии при Правительстве РД) принять и утвердить своды. А как можно издавать книги, словари, художественную литературу без узаконенных правил написания слов?!

Реклама



Фото Юрия ИВАНОВА

О родине – языком танца

«Фестивальные открытки»

Марьям ДАВУДОВА

Ярким проектом нынешнего фестиваля «Горцы» станет серия красочных концертов «Фестивальные открытки», которые будут проходить на площадке Аварского театра ежедневно с 17 часов. На днях прошел первый концерт, познакомивший зрителей с фольклорным богатством народов Центральной России и некоторых стран.

«Фестивальные открытки» – не просто концерты. Выступления каждого коллектива – это музыкальный рассказ о своем регионе, своей стране. Как в калейдоскопе, сменяют друг друга народные песни, танцы и мелодии, национальные костюмы и музыкальные инструменты. Перед зрителями выступили фольклорные коллективы Азербайджана – «Ненелер», Словакии – «Оргонина», Румынии – «Ардеаул», Польши – «Полигроджиани», Пензенской области – «Вензеля», Липецкой – «Вера», Ленинградской – «Вереск», Курской области – «Вольница», Татарстана – «Сорнай», Удмуртии – «Айкай». Нашу республику представили народный хор русской песни «Волна», хореографический ансамбль «Эхо гор» Республиканского дома народного творчества, хореографический ансамбль Дагестанского колледжа культуры и искусств им. Б. Мурадовой.

В рамках концерта стала известна и главная интрига конкурса-ярмарки «Кавказ мастеровой» на звание лучшего мастера народных художественных промыслов. Жюри в составе заместителя директора Государственного Российского дома народного творчества им. В.Д. Поленова Юлии Ивановой, собирателя русского народного костюма Сергея Глебушкина, председателя Союза художников Дагестана Курбанали Магомедова, художника Амирхана Магомедова, доктора искусствоведения Мисрихана Маммаева и искусствоведа Татьяны Петениной оценило изделия мастеров в номинациях: обработка дерева, вышивка, лоскутное шитье, ткачество, керамика, металлообработка, художественное вязание, авторская кукла, художественное валяние войлока, кружевоплетение, лозоплетение.

Перед началом церемонии награждения заместитель врио министра культуры РД Марита Мугадова поздравила мастеров с началом реализации нового проекта «Кавказ мастеровой» в рамках фестиваля «Горцы» и отметила его большую значимость и актуальность для сохранения культурного наследия не только нашей республики, но и всей России.

Председатель жюри Юлия Иванова подчеркнула своевременность проведения конкурса-ярмарки:

- Каждый конкурс – это большое испытание, тем более что тема конкурсных работ – «Традиция» – была объявлена только за день до награждения. У мастеров было всего полтора дня, чтобы показать свое творческое видение и представить на суд жюри работы. Но в нашем конкурсе нет победителей и побежденных, вы все уже состоявшиеся мастера, имеющие свой почерк и своих почитателей.

Специальными дипломами были награждены все мастера, а Гран-при конкурса получила мастерица из Краснодарского края Татьяна Ткаченко в номинации «Авторская кукла». В своих работах она совместила традиционные приемы изготовления национальных кукол и необычный материал – листья кукурузы. Ее работы отражали кавказскую тематику.

Концерты с участием гостей республики и прославленных коллективов Страны гор будут радовать любителей народного искусства, фольклора и хореографии на протяжении всего фестиваля «Горцы».

Рождение традиции

Амина МАГОМЕДОВА

Дипломный спектакль «Скупой рыцарь» по пьесе А.С. Пушкина представили студенты актерского отделения Дагестанского колледжа культуры и искусств им. Б. Мурадовой. Премьера состоялась на сцене Кумыкского театра.



Фото Мадины АХМЕДОВОЙ

Это первый выпуск актерского отделения, открытого на базе учреждения четыре года назад. Как отмечает директор колледжа Патма Муртузалиева, направление обучения «Актерское искусство» сегодня очень востребовано, поскольку в Дагестане 12 театров. Выпускники отделения планируют продолжить обучение на факультете культуры в Даггосуниверситете и московских театральных вузах.

Руководитель курса, педагог по мастерству актера, сценической речи и движению, заслуженный деятель искусств РД Зумруд Салимгереева отметила, что еще в первый год обучения студентам понравились «Маленькие трагедии» А.С. Пушкина. Когда пришло время выбирать пьесу для дипломного спектакля, ребята сразу же предложили поставить классическое произведение, тем более что «Скупого рыцаря» не играли на сценах дагестанских театров очень давно.

Главную роль барона Филиппа исполнил Рамазан Шамхалов. Его сын Альбер блестяще воплощен на сцене Хасбулатом Татаровым, чью игру особо отметила председатель экзаменационной комиссии, руководитель кафедры актерского мастерства ДГУ Изумруд Алиева. Роль герцога досталась Рустаму Думаеву, ростовщика Соломона – Эльдару Ильясову. На роль оруженосца Ивана пригласили студента второго курса Валимагомеда Исмаилова. Художником стал выпускник Дагестанского художественного училища Магомед Сагидаев.

После спектакля Зумруд Салимгереева поблагодарила зрителей за внимание и выразила уверенность, что показ дипломных спектаклей колледжа на сценах дагестанских театров станет доброй традицией.

Знать и помнить



Фото автора

Малика КУРБАНОВА

Если тебе за 80, еще не поздно учиться, постигать что-то новое – доказано акушинским пенсионером. Магомед Омарович Гаджиев *(на снимке)* **– уникальный аксакал: всю свою жизнь он открывает для себя новые знания в разных областях науки. В возрасте 87 лет получил очередное высшее образование. Я узнавала, что заставляет его в преклонном возрасте гоняться за знаниями.**

- Пенсия – не пора для отдыха, важно найти занятие по душе. А учиться надо всегда – память будет ясная. В 2016 году я окончил Институт теологии и международных отношений, – в подтверждение своих слов показывает диплом хорошиста. – Поступил, чтобы закрепить знания, изучить английский и арабские языки и учить им детей.

Так он и грызет гранит науки начиная с 1936 года. Тогда пошел в первый класс, и учеба ему сразу понравилась. Началась война, и всех учителей-мужчин забрали на фронт, остались только одна русская учительница Нина и медсестра Лиза. Уроки вести им помогали ученики-хорошисты. Время было такое, что работать приходилось больше, чем учиться. Магомеда вместе с другими детьми направили на совхозные виноградники Геджуха (Дербентский район). В день за проделанную работу получал 500 граммов хлеба и один черпак похлёбки.

– Тяжело было, конечно. Но тогда разве об этом думали? О других думали, о тех, кто на фронте, – говорит Магомед Омарович. Про виноград он знает куда больше, чем об акушинской картошке. И воспринимает ягоду, как привет из прошлого. По его словам, тогда на виноградниках он и решил для себя, что главное в жизни – учёба.

- А если на работу не пойдешь, останешься без талона на еду, – продолжает делиться воспоминаниями аксакал. – Так что работу никто не пропускал.

Война закончилась, худо-бедно выжили, и он вернулся к учебе. После войны несколько лет подряд из-за неурожая в село вновь пришел голод. В поисках заработка люди стали ходить в Дербент, в Маджалис. В 1948 году Гаджиев тоже уехал. Только недалеко – в Акушинскую школу-интернат для старшеклассников, единственную во всем районе. Окончив школу, поступил в Сергокалинское педучилище. После первого курса забрали в армию на три года. Служил в Калининграде. Там же прошел школу радиотелеграфиста. По возвращении в село работал радиографистом на заводе. Обменивались информацией с районами о количестве телят, сена, кормов. Все сведения собирались в райкоме партии.

- Работали хорошо, а директор совхоза оказался самодуром – уволил 14 человек, среди них был и я. Через суд и прокуратуру нас восстановили на работу, – рассказывает Магомед Омарович. – Считаю, что это было серьезное дело – доказать системе свою правоту. Директор, правда, пакостничал. Например, телятам в моей бригаде выписывал по 50 граммов вакцины, а другим – по 500! Пришлось добиваться справедливости у начальника овцепрома. В 1966 году 5 колхозов Акушинского района объединили в один совхоз. Проработав там 22 года, решил, что пора осваивать новую профессию, и обучился на бухгалтера. В 1982 году окончил исторический факультет ДГПУ.

Нашел свое призвание в учительстве и с тех пор преподает в школе. Поначалу учил нахкинских детей грамматике родного языка, потом переквалифицировался в учителя истории и географии, потому как сам всегда интересовался этими дисциплинами. Школа маленькая – всего-то 15 учеников и 10 учителей. Сетует аксакал на то, что молодые уезжают в города, редеет село – пустеет школа. Оставшимся ученикам рассказывает вот такую историю родного села: «О возрасте Нахки можно судить по размерам старой части села и старого сельского кладбища, где каждый памятник выполнен настолько искусно, что еще раз подтверждает: нахкинцы были хорошими каменщиками. Пишут, что некоторым плитам по 500 лет. Дома в старом селении прижаты тесно друг к другу – значит, оно строилось как крепость. В 1741 г. на село напал Надир-шах и разрушил Нахки. Сохранилось много преданий о тех событиях. Рассказывают, что Надир-шах, переодевшись в бедняцкую одежду, ходил по дагестанским селениям и собирал о них информацию. Его войско окружило село. Крепость охраняли по очереди все семьи. Персы пошли на хитрость: они подкупили женщину обещанием подарить ей много золота, если та откроет ворота. По другим данным, что более достоверно, персы вошли в село с восточной стороны с ожесточенными боями. Битва длилась 8 дней и продолжилась внутри села еще неделю. Почти все население было убито. В учебнике по истории Дагестана говорилось, что убиты 353 жителя, среди врагов были убиты и ранены свыше 1500 человек (по другим источникам – около 3000)».

История села и впрямь написана кровью. В 1919 году нахкинцам вновь пришлось биться, на сей раз против генерала Деникина. В книге А. Кадибагамаева «Ванзала зубарти» (в переводе с даргинского «Звезды земли») так описывается столкновение сил:

«Горцы, оставляя свои села, работу, направлялись в Ая-кака. В числе этих героев был и нахкинец Рабадан. Он, как и все, взял в руку шашку и направился в Ая-Кака навстречу войску Деникина. Тем, кто шел на войну, снаряжение собирали всем селом: кто шашку, кто ружье, а кто и коня даст. Горцы устроили засаду врагу. Они притаились за скалами, деревьями на склонах по сторонам ущелья Ая-кака. Со стороны равнины, откуда шла дорога с Дешлагара, начал доноситься бой барабана. Наконец появился и сам барабанщик. Позади него, образуя длинную вереницу, тянулись вверх по дороге отряды солдат. Деникинцы торопились в Леваши. И тут горцы обрушили на солдат шквал огня из ружей, со склонов на них покатились камни. Вода в реке от крови стала алой. Белогвардейцы вначале попятились назад, затем отступление перешло в бегство».

Магомеду Омаровичу больше по душе говорить об истории села, нежели о себе. Гордится своими воспитанниками и все время повторяет: «Учиться никогда не поздно!»

К 95-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ РАСУЛА ГАМЗАТОВА

Цените труд переводчика

Екатерина ДИДКОВСКАЯ

В Театре поэзии состоялся поэтический вечер «Искусство перевода», посвященный переводчикам Расула Гамзатова.

Художественный руководитель театра, председатель правления Союза писателей Дагестана Магомед Ахмедов открыл вечер произведением поэта Якова Козловского «С языка стихов», посвященным работе переводчика. Подробнее о Козловском рассказал народный поэт Дагестана Магомед Гамзаев, которому приходилось работать с ним.

Главный редактор журнала «Дагестан» Магомед Бисавалиев напомнил о той роли, которую играли переводы стихов в изучении русского и родного языков в сельских школах, об их значении для роста интереса к литературе. «Переводы стихов Гамзатова – результат сотворчества. Расул Гамзатович мог подсказать более точную формулировку подстрочного перевода, так как прекрасно владел русским языком, хотя и говорил с акцентом», – отметил он.



Фото Гаджикурбана РАСУЛОВА

Магомед Ахмедов рассказал также о поэте Науме Гребневе, переводившем многие стихи Гамзатова, в том числе знаменитые «Журавли», о писателе Владимире Солоухине – переводчике книги «Мой Дагестан».

Кандидат филологических наук Муса Гаджиев назвал «Мой Дагестан» одной из вершин дагестанской литературы и в жанровом отношении, и в вопросе проблематики. В завершение выступления Муса Асельдерович прочитал стихотворение Расула Гамзатова в переводе Елены Николаевской. Стихи в переводе Марины Ахмедовой-Колюбакиной прозвучали в исполнении молодого поэта Ахмеда Абдулаева. Народный поэт Дагестана Шахвелед Шахмарданов прочитал перевод стихотворения на табасаранский язык и рассказал о своём опыте перевода «Моего Дагестана».

Марина Ахмедова-Колюбакина назвала неправильным и непрофессиональным подход многих издательств к публикации поэзии и прозы, когда в книге или журнале не указывается имя переводчика. «Любой национальный поэт, который сам переводит чужие произведения на свой родной язык, всегда ценит труд переводчика», – прокомментировала Марина Анатольевна, говоря о проблеме.

Дочь поэта, директор Дагестанского музея изобразительных искусств Салихат Гамзатова, поделилась воспоминаниями о работе Расула Гамзатовича с переводчиками, о визитах известных советских поэтов в Дагестан. Салихат Расуловна поблагодарила Театр поэзии, зрителей и читателей за любовь и внимание к творчеству её отца.

В завершение директор театра Елена Гарунова рассказала о тех мероприятиях, которые планируются в рамках празднования 95-летия со дня рождения Расула Гамзатова, и пригласила всех принять участие в чтениях, вечерах, встречах к юбилейной дате.

ДНЕВНИК ЧМ-2018

Без легких побед

Магомед БАТЫРОВ

Вчера свой второй матч на чемпионате мира против сборной Египта сыграла сборная России. Справились ли защитники российской команды с Мохаммедом Салахом, и забил ли свои очередные голы Денис Черышев, читайте в завтрашнем номере нашей газеты.

А пока мы продолжаем констатировать, что на ЧМ нет практически ни одного проходного, скучного матча.

Это касается и сыгранных накануне поединков в группах F и G. Шведы, которые оставили за бортом турнира сборную Италии, легко должны были переиграть южнокорейскую сборную. Однако на деле получилось все не так просто. 15 ударов, 5 из них пришлись в створ ворот корейцев, которые в свою очередь ни разу не попали в «рамку» сборной Швеции – вроде бы колоссальное преимущество европейцев. Но судьбу матча решил всего один гол, и тот с пенальти, который был назначен лишь после долгого просмотра видео. Есть много сторонников и противников этого нововведения в футболе, но факт остается фактом – защитник сборной Южной Кореи нарушил правила против шведа, и судья этот момент не сразу заметил. В итоге благодаря системе VAR (видеопомощь арбитрам) справедливость была восстановлена – Андреас Гранквист, играющий за «Краснодар», забил с одиннадцатиметровой отметки и принес победу своей сборной – 1:0.

Ожидали легких побед и от сборных Бельгии и Англии в матчах против Панамы и Туниса соответственно в группе G. По три очка европейские команды взяли, но какой ценой! Бельгийцы так и не смогли распечатать ворота сборной Панамы в первом тайме, несмотря на подавляющее преимущество. Количество переросло в качество во вторые сорок пять минут усилиями Дриса Мертенса и Ромела Лукаку, сделавшего дубль. В итоге победа Бельгии – 3:0.

Англия вырвала победу у Туниса лишь в добавленное арбитром время усилиями Харри Кейна из «Тоттенхэма», также оформившего дубль в этой встрече. А ведь все так хорошо начиналось для англичан, которые забили уже на 11-й минуте первого тайма. Попахивало разгромом, однако туманного Альбиона на Чемпионате мира в России.

Вчера, помимо матча Россия – Египет, также прошли игры группы H – Колумбия – Япония и Польша – Сенегал.

Следите за результатами в печатной версии и на сайте «Дагестанской правды».



vk.com/fifaworldcup

Арбитр изучает видеоповтор

Газета основана в 1918 году

УЧРЕДИТЕЛЬ:
Министерство печати и информации Республики Дагестан

Главный редактор Б.М. ТОКБОЛАТОВА

Редактор номера М.М. БАТЫРОВ

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан 14 декабря 2016 года. Регистрационный номер ПИ № ТУ 05-00364. Позиция редакции может не совпадать с точкой зрения авторов, которые несут ответственность за достоверность и объективность представленных для публикации материалов. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. При перепечатке материалов газеты ссылка на «Дагестанскую правду» обязательна.

Адрес редакции и издателя: 367018, Махачкала, пр. Насрутдинова, д. 1 «а», Дом печати, 4-5 этажи.
Сайт: www.dagpravda.ru;
E-mail: gazeta@dagpravda.ru
ТЕЛЕФОНЫ:
приемной главного редактора – 65-00-10;
телефоны редакции: 65-01-04;
65-00-12 (тел./факс); 65-00-13;
65-00-14 (тел./факс); 65-00-16 (тел./факс);
65-00-17; 65-00-18 (тел./факс);
65-00-19; 65-00-20; 65-00-21 (тел./факс); 65-00-44.
Газета выходит 198 раз в году.
Индекс издания: полугодовой – 51310; годовой – 63236. Тираж – 4030 экз.
Цена – 10 руб. в киосках Дагпечати.
Реклама и объявления публикуются по договорным ценам.
Отдел рекламы и объявлений – 65-00-23.
E-mail: reklama@dagpravda.ru

Газета отпечатана в типографии ООО «Издательство «ЛОТОС».
367000, РД, г. Махачкала, ул. Пушкина, 6.

ЗАКАЗ №

По вопросам качества печати обращаться в типографию ООО «Лотос».
Время подписания в печать – 22.00, фактическое – 22.00.